



## Notat

Dato: 03.11.2017  
Arkivsak: 2017/16713-1  
Saksbehandlar: oydzien

---

**Til:** Kontrollutvalet

---

**Frå:** Fylkesrådmannen

---

### Forvaltningsrevisjon opplæringstilbudet minoritetsspråkleg elevar

Fylkesrådmannen viser til møte i FT 13.06.17 og vedtak i sak 34/2017.

På bakgrunn av forvaltningsrevisjon innan «opplæringstilbudet til minoritetsspråklege elevar» ber fylkestinget fylkesrådmannen syte for:

1. Å gjennomgå dei særskilde opplæringstilboda retta mot minoritetsspråklege elevar (treårig studiespesialiserande og VG1 helse- og oppvekstfag), og sikre at fylkeskommunen etterlever reglane om organisering av klasser i opplæringslova § 8-2
2. Å sikre at minoritetsspråklege elevar som ikkje har tilstrekkelege norskkunnskapar til å følgje den vanlege opplæringa i skulen får eit tilbod om særskild språkopplæring, jf. opplæringslova § 3-12 første ledd, og at det blir fatta enkeltvedtak om slik opplæring
3. Å sikre at det blir gjennomført kartlegging av minoritetsspråklege elevar sine norskkunnskapar som grunnlag for å fatte enkeltvedtak om særskild språkopplæring, og at norskkunnskapane også blir kartlagt undervegs i opplæringa for elevar som får særskild språkopplæring, jf. krav i opplæringslova § 3-12 fjerde ledd
4. At det for alle elevar med enkeltvedtak om særskild norskopplæring også blir vurdert om eleven har behov for morsmålsopplæring og/eller tospråkleg fagopplæring, jf. opplæringslova § 3-12 første ledd
5. Å sikre at enkeltvedtak om særskild språkopplæring blir utforma med bakgrunn i den enkelte eleven sine individuelle behov
6. At sakshandsaminga og enkeltvedtaka om særskild språkopplæring ved skulane oppfyller krav i opplæringslova og forvaltningslova, mellom anna når det gjeld: a) grunngjeving av enkeltvedtak, b) skildring av kva det er fatta vedtak om, c) informasjon om klageinstans og retten til å sjå dokumenta i saka, d) enkeltvedtak om opphøyr av særskild språkopplæring
7. Å leggje til rette for meir erfaringsdeling og drøftingar på tvers av skulane når det gjeld organisering av tilbodet om særskild norskopplæring
8. Å avklare og tydeleggjere ulike sider ved innføringsklassene ved dei vidaregåande skulane i

Hordaland, under dette vurdere fordelar og ulemper ved å ha eit innføringstilbod som ikkje er omfatta av opplæringslova, samt tydeleggjere kva dette har å seie for elevane

9. At elevar som er aktuelle kandidatar for innføringsklasse blir tydeleg informert om at dei har rett til å velje ordinær opplæring framfor innføringsklasse, og om konsekvensane av valet eleven gjer
10. Å utarbeide rutinar for å tydeleggjere ytterlegare kva rettar elevane har når det gjeld val av målform, samt kven som har ansvar for å informere elevane om desse rettane.
11. Å lage ein prioritert handlingsplan til kontrollutvalet innan 01.11.2017 som viser kva tiltak som skal setjast i verk for å følgje opp tilrådingane i rapporten, når tiltaka skal setjast i verk og kven som skal ha ansvaret for iverksettinga. Handlingsplanen skal også leggast fram for fylkestinget via Utval for opplæring og helse.

Fylkesdirektør opplæring har sett ned ei intern arbeidsgruppe som skal koordinere oppfølginga av handlingsplanen. Gruppa skal rapportere jamnleg til fylkesdirektør opplæring.

Petter de Presno Borthen, rådgjevar minoritetsspråklege  
Linda Farestveit, seksjonsleiar skule  
Sunniva Schultze-Florey, jurist opplæringsavdelinga  
Hillevi E. Runshaug, regionleiar  
Birthe A. Haugen, seksjonsleiar fellestenester  
Nina Ludvigsen, seksjonsleiar OT/PPT  
Nils Skavhellen, leiar inntak  
Marit Virkesdal, rådgjevar økonomi

Tilrådingar i forvaltningsrevisjonen	Kommentar	Tiltak	Ansvarleg
<p>1. Å gjennomgå dei særskilde opplæringstilboda retta mot minoritetsspråklege elevar (treårig-studiespesialiserande og VG1 helse- og oppvekstfag), og sikre at fylkeskommunen etterlever reglane om organisering av klasser i opplæringslova § 8-2.</p>	<p>Jamfør § 8-2 og rettleiinga til denne. Sjå merknad til pkt.1 under tabellen</p> <p>Fylkesdirektør opplæring har gått gjennom tilbodet til minoritetsspråklege elevar i tråd med tilrådingane i forvaltningsrapporten.</p> <p>Det er i den Samanheng gjennomført møte med skulane som har hatt dei nemnde tilboda ved Bergen</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Legge fram sak for fylkesutvalet med forslag om at det 3-årige tilbodet for minoritetsspråklege elevar ved Bergen katedralskole vert fasa ut. Frå hausten 2018 må elevar søkje seg inn i ordinære klassar. Elevar som starta i det 3-årige løpet i 2016 og i 2017 vil kunne fullføre utdanninga i Vg2 og Vg3 ved Bergen katedralskole.</li> </ul>	<p>Fylkesdirektør opplæring, v/ regionleiarar og seksjonsleiarar</p>

Tilrådingar i forvaltnings revisjonen	Kommentar	Tiltak	Ansvarleg
	<p>katedralskole, Fyllingsdalen vidaregåande skole og Åsane vidaregåande skole.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Med frist 1.juni 2018 skal fylkesdirektør opplæring vurdere grunnlag for å opprette eit nytt studieretta Vg1-tilbod for elevar med vedtak om særskild språkopplæring. Elevar som søker inntak 1.februar 2019, kan då etter kartlegging og enkeltvedtak om særskild språkopplæring etter § 3-12, få tilbod om inntil 2 år i Vg1 før dei søker plass i ordinære klassar i Vg2.</li> <li>• Frå hausten 2018 skal det ikkje takast inn nye elevar til Vg1 Helse og oppvekst ved Fyllingsdalen vidaregåande skole (2 klassar) og Åsane vidaregåande skole (1 klasse) for minoritetsspråklege elevar. Minoritetsspråklege elevar må søkje til ordinære klassar.</li> <li>• Med frist 1.juni 2018 skal det vurderast om fylket skal etablere eit yrkesretta Vg1-tilbod for elevar med vedtak om særskild språkopplæring. I eit</li> </ul>	

Tilrådingar i forvaltnings revisjonen	Kommentar	Tiltak	Ansvarleg
		<p>nytt tilbod vil elevar som søker inntak 1.februar 2019 etter kartlegging og enkeltvedtak om særskild språkopplæring etter § 3-12, få tilbod om inntil 2 år i Vg1 før dei søker plass i ordinære klassar i Vg2.Tilbodet kan prøvast ut i fleire yrkesretta tilbod.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Frå skuleåret 2018/19 vil elevar i innføringstilbod få elevstatus, og elevane nyttar av retten til opplæring (sjå pkt.8)</li> <li>• Dei vedtekne endringane skal inn i Inntaksforskrifta for skuleåret 2018/19.</li> <li>• Med frist 1. juni skal skuleeigar kartleggje alle søkjarar til innføringsklassane og skrive enkeltvedtak etter § 3-12 før inntaket vert fastsett.</li> </ul>	
2. Å sikre at minoritets-språklege elevar som ikkje har tilstrekkelege norskkunnskapar til å	I Kvalitetsportalen finn skulane prosedyre for arbeidet med særskild språkopplæring samt alle dokument som skal nyttast. Sjå merknad til pkt.10 under.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informasjon om § 3-12 skal årleg inngå i program for skuleleiingane på ulike samlingar som til dømes årleg kurs i jus for skulane og</li> </ul>	Regionleiarane i samarbeid med seksjon skule

Tilrådingar i forvaltnings revisjonen	Kommentar	Tiltak	Ansvarleg
<p>følgje den vanlege opplæringa i skulen, får eit tilbod om særskild språkopp-læring, jf. Opplæringslova § 3-12 første ledd, og at det blir fatta enkeltvedtak om slik opplæring.</p>		<p>ressursteamsamling.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gjennomføre tilsyn i 3 skular i tråd med prosedyren.</li> </ul>	
<p>3. Å sikre at det blir gjennomført kartlegging av minoritets-språklege elevar sine norskkunn-skapar som grunnlag for å fatte enkeltvedtak om særskild språkopp-læring, og at norskkunn-skapane også blir kartlagt undervegs i opplæringa for elevar</p>	<p>Sidan § 3-12 om særskild språkopp-læring vart innført i 2008 har fylka etterlyst eigna kartleggingsverktøy som grunnlag for å fatte enkeltvedtak. Våren 2017 vart det difor starta eit arbeid i samarbeid med Høgskolen på Vestlandet/Kompetanse Norge og 3 skular for å få oversikt over ulike kartleggingsverktøy og praksis på skulane, og utvikle nye verktøy i samarbeid med pedagogisk tilsette og UH-sektoren.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prøve ut nytt kartleggingsverktøy ved 3 skular gjennom skuleåret 2017/18. Verktøyet skal vere klart til bruk ved alle skular til skulestart 2018.</li> <li>Lærarane skal få opplæring i bruk av verktøyet.</li> </ul>	<p>Seksjonsleiar skule</p>

Tilrådingar i forvaltnings revisjonen	Kommentar	Tiltak	Ansvarleg
som får særskild språkopplæring, jf. krav i opplæringslova § 3-12 fjerde ledd.			
4. At det for alle elevar med enkeltvedtak om særskild norskopplæring også blir vurdert om eleven har behov for morsmålsopplæring og/eller tospråkleg fagopplæring, jf. Opplæringslova § 3-12 første ledd.	Våren 2017 vart det utarbeidd eit nytt skjema som skulane skal nytte for å sikre at skulane vurderer om elevane også har behov for morsmålsopplæring og/eller tospråkleg fagopplæring.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nytt skjema for enkeltvedtak blei tatt i bruk for skuleåret 2017/18</li> <li>• Innan 1.februar 2018 skal skuleeigar starte eit utviklingsprosjekt og søkje samarbeidspartnarar for å etablere digitale løysingar for to-språkleg støtte for elevar med denne retten etter § 3-12.</li> <li>• I samband med tilsyn om § 3-12 ved 3 skular (jf. tiltak i pkt.2) skal skuleeigar sjå enkeltvedtaka skulen har fatta.</li> </ul>	Regionleiarane
5. Å sikre at enkeltvedtak om særskild språkopplæring blir utforma med bakgrunn i den enkelte eleven sine individuelle behov.	Sjå merknad til pkt.4. under med kopi av nytt skjema for enkeltvedtak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Krav om individuell kartlegging skal leggest til grunn for alle enkeltvedtak</li> <li>• Styrke kvaliteten på kartleggingsverktøy</li> </ul>	Regionleiarane og seksjonsleiar skule

Tilrådingar i forvaltnings revisjonen	Kommentar	Tiltak	Ansvarleg
<p>6. At sakshandsaminga og enkeltvedtaka om særskild språkopplæring ved skulane oppfyller krav i opplæringslova og forvaltningslova, mellom anna når det gjeld:</p> <p>a) Grunngeving av enkeltvedtak</p> <p>b) skildring av kva det er fatta vedtak om</p> <p>c) informasjon om klageinstans og retten til å sjå dokumenta i saka</p> <p>d) enkeltvedtak om opphøyr av særskild språkopplæring</p>	<p>Det er gjort ein omfattande jobb med å revidere/fornye retningslinjer og malar i tråd med krav i lovverket.</p> <p>Nye retningslinjer og malar er gjort kjent for skuleleiarar. Hovudoppgåva vidare er å sikre forankring og kompetanse i heile organisasjonen.</p>	<p>Sikre at malar, skriv og prosedyrar oppfyller krav i opplæringslova og sikre at dei er kjent gjennom informasjon til skuleleiingane.</p> <p><b>FRIST: Aug 2017</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sjå til at enkeltvedtak blir fatta så raskt som mogleg. Frist for rapportering av enkeltvedtak og elevlister til administrasjonen skal frå hausten 2018 vere 1.oktober for haustterminen og 1. februar for vårterminen.</li> <li>Fylkesrådmannen skal legge til rette for tilbod om årlege kurs om regelverksoppfølging på feltet i samarbeid med fylkesmannen i Hordaland.</li> </ul>	<p>Regionleiarane i samarbeid med seksjon skule</p> <p>Seksjonsleiar skule</p>

Tilrådingar i forvaltnings revisjonen	Kommentar	Tiltak	Ansvarleg
<p>7. Å leggje til rette for meir erfaringsdeling og drøftingar på tvers av skulane når det gjeld organisering av tilbodet om særskild norskopplæring.</p>	<p>Fylkeskommunen har i fleire år arrangert samlingar for både norsklærarar og for lærarar i innføringsklassane der særskild språkopplæring og har vore tema.</p> <p>Frå 2016 har ein rådgjevar frå seksjon skule, saman med inntaksleiar, vitja alle skular med innføringstilbod (9 i 2016, 11 i 2017). Dei har møte med rektor, avdelingsleiar og lærarane i innføringsklassane der vi mellom anna diskuterer utfordringar i samband med tilbod om særskild språkopplæring. På agendaen står innsamling av innspel til tema skulane vil drøfte på samlingane for skulane i fylket, og tips om kven skulane kan kontakte for å få hjelp i saker frå skular med lengre erfaring på feltet.</p> <p>Fyllingsdalen vgs er frå skuleåret 17/18 Fokusskule for NAFO. Dei har brei erfaring i opplæring av elevar med kort butid og skal komande skuleår bidra</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gjennomføre ei samling med representantar frå alle skulane i Hordaland våren 2018 om tema særskild språkopplæring.</li> <li>• Nytt kurs med 30 plassar i samarbeid med UiB i norsk som andrespråk startar med 4 heile dagar den 26. oktober 2017. Norsklærarane er sentrale i kartlegging og tilrettelegging av særskild språkopplæring.</li> </ul>	<p>Seksjonsleiar skule og seksjonsleiar fellestenester</p>



Tilrådingar i forvaltnings revisjonen	Kommentar	Tiltak	Ansvarleg
	<p>med erfaringsdeling til andre skular i fylket og delta på nasjonale samlingar for kompetanseheving.</p> <p>3 skular skal delta i det nasjonale prosjektet «Kompetanse for mangfald» under leiing av Høgskulen på Vestlandet.</p>		
<p>8. Å avklare og tydeleggjere ulike sider ved innføringsklassene ved dei vidaregåande skulane i Hordaland, under dette vurdere fordelar og ulemper ved å ha eit innførings-tilbod som ikkje er omfatta av opplæringslova, samt tydeleggjere kva dette har å seie for elevane.</p>	<p>Innføringsklassane i Hordaland har vore eit tilbod der elevane ikkje har brukt av retten til opplæring, heilt sidan den fyrste klassen vart oppretta rundt 1980. Dette vart gjort som motivasjon til å takke ja til eit frivillig tilbod. Tidlegare hadde alle elevar rett til 3 år skulegang, men for nokre år sidan vart dette endra for elevar med kort butid. Dei kan no søkje om utvida rett opp til 5 år, jf. opplæringslova § 3-1 (5).</p> <p>Elevar i kombinasjonsklasse nyttar ikkje av retten sin. Dette er i tråd med intensjonane i lova.</p> <p>Når elevar i innføringsklassane i framtida nyttar av retten sin vil det kunne føre til at fleire elevar vil bli tilvist til PPT for sakkunnige vurderingar</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Frå skuleåret 2018/2019 skal elevane nytte av retten sin når dei går i innføringsklasse. Elevane vil dermed ha same rettar etter opplæringslova som elevar i ordinære klassar mellom anna til spesialundervisning og rett til gratis læremidlar.</li> <li>• Vurdere konsekvensar av ei slik endring med tanke på behov for auka ressursar til PPT for å sikre tilfredsstillande kapasitet i arbeid med sakkunnige vurderingar</li> <li>• Evaluere ordninga med kombinasjonsklassar.</li> <li>• Legge fram politisk sak med forslag til heilskapleg strategi</li> </ul>	<p>Seksjonsleiar fellestenester</p> <p>Seksjonsleiar OT/PPT</p> <p>Seksjonsleiar skule</p>

Tilrådingar i forvaltnings revisjonen	Kommentar	Tiltak	Ansvarleg
	<p>og kartleggingar. Det kan gi behov for auka personalressursar ved PPT.</p>	<p>for arbeidet med å auke gjennomføring og læringsutbyte for minoritetsspråklege med kort butid.</p> <p>FRIST: Des 2018</p>	
<p>9. At elevar som er aktuelle kandidatar for innføringsklasse blir tydeleg informert om at dei har rett til å velje ordinær opplæring framfor innføringsklasse, og om konsekvensane av valet eleven gjer.</p>	<p>Fylkesrådmannen meiner elevane er godt informert om denne retten og at dette er ivaretatt i Hordaland. Elevane <u>søker</u> seg inn på innføringskurs. Inntakskatalogen orienterer om tilbodet og at elevane sjølv vel om dei vil ta det ekstra året for å styrkje sine norskkunnskapar i alle fellesfaga. Den aktuelle informasjonen er berre omsett til engelsk, men med tilvising til vilbli.no som har omsett informasjon på 21 språk.</p> <p>På dei årlege informasjonsmøta for søkjarar og føresette vert alle informerte om tilbodet – og at det er eleven sjølv som vel dette i staden for Vg1. Inntakskontoret gjennomfører regionvise møte med alle rådgjevarar i ungdomstrinnet der dette er eit sentralt</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Halde fram med tett dialog med rådgjevarar i kommunane i samband med inntak og i arbeidet med utdanningsval.</li> <li>• Halde fram med informasjonsmøta med tolkar for elevar i grunnskulen og deira føresette før inntak.</li> </ul>	<p>Seksjonsleiar skule</p>

Tilrådingar i forvaltnings revisjonen	Kommentar	Tiltak	Ansvarleg
	tema. Informasjon om innføringskurs er og gitt i info-skriv omsett til 13 språk og sendt til alle skular.		
10. Å utarbeide rutinar for å tydeleggjere ytterlegare kva rettar elevane har når det gjeld val av målform, samt kven som har ansvar for å informere elevane om desse rettane.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utarbeide rutinar for å syte for at elevane er klar over retten til å velje målform.</li> </ul> <p>FRIST: November 2017</p>	Seksjonsleiar skule
11. Å laga ein prioritert handlingsplan til kontrollutvalet innan 01.11.2017 som viser kva tiltak som skal setjast i verk for å følgja opp tilrådingane i rapporten, når tiltaka skal setjast i verk og kven som skal ha ansvaret for iverksettinga.			Seksjonsleiar skule

Opplæringslova § 8-2. Organisering av elevane i grupper

*Elevane kan delast i grupper etter behov. Gruppene må ikkje vere større enn det som er pedagogisk og tryggleiksmessig forsvarleg. Organiseringa skal vareta elevane sitt behov for sosialt tilhør. Til vanleg skal organiseringa ikkje skje etter fagleg nivå, kjønn eller etnisk tilhør.*

I rettleiinga pkt.2.1.5.for § 8-2 står følgjande:

*«Første leddet i § 8-2 avsluttes med formuleringen: Til vanleg skal organiseringa ikkje skje etter fagleg nivå, kjønn eller etnisk tilhør. Denne bestemmelsen er prinsipielt den samme som i den tidlige lovteksten. Det betyr at faglig nivå, kjønn eller etnisk tilhørighet til vanlig ikke skal være et kriterium for gruppedeling. I kortere tidsperioder kan likevel andre enn det nevnte prinsippet legges til grunn for gruppeinndelingen, ut fra prinsippet om tilpasset opplæring.»*

**Merknad til pkt.4:** Kopi av mal til enkeltvedtak



**Enkeltvedtak om særskild språkopplæring for \_\_\_\_\_**

\_\_\_\_\_ skule viser til kartlegging av \_\_\_\_\_ sine ferdigheiter i norsk, førehandsvarsel datert \_\_\_\_\_ og samtykke frå eleven sine foreldre datert \_\_\_\_\_.

**Enkeltvedtak**

Namn: \_\_\_\_\_, fødselsnummer: \_\_\_\_\_ får tilbud om særskild språkopplæring frå dato \_\_\_\_\_ til dato \_\_\_\_\_ i form av

(set kryss)

- særskild norskopplæring. Særskild norskopplæring vil bli gitt i \_\_\_\_\_ timar av dei \_\_\_\_\_ timane elevens klasse har opplæring i norsk. Eleven vil/vil ikkje bli teken ut av den ordinære klassen i desse timane.
- morsmålsopplæring. Morsmålsopplæring blir gitt i tillegg til dei ordinære timane, og vil bli gitt på følgjande tidspunkt og stad: \_\_\_\_\_
- to-språkleg fagopplæring. To-språkleg fagopplæring er opplæring i fag på både norsk og eleven sitt morsmål, som er \_\_\_\_\_. Eleven

vil få tospråkleg opplæring i følgjande fag og få desse timetala i veka

---



---



---

Eleven vil/vil ikkje bli teken ut av den ordinære klassen.

*(Dersom eleven skal få heile eller delar av opplæringa i eit innføringstilbod, dvs. eiga gruppe/eigen klasse/eigen skule for nykomne minoritetsspråklege elevar, skal punktet nedanfor takast med.)*

Skulen har på grunnlag av kartlegging kome fram til at det er til det beste for \_\_\_\_\_ at heile eller delar av opplæringa går føre seg i eit særskilt opplæringstilbod for nykomne elevar. Opplæringa vil då gå føre seg i eiga klasse frå dato \_\_\_\_\_ til dato \_\_\_\_\_ (maksimalt eitt år om gongen frå når opplæringa begynner) på \_\_\_\_\_ skule. (Dersom det skal gjerast avvik frå læreplanverket fordi det er nødvendig for å møte eleven sitt behov, må dette spesifiserast her.)

---



---



---

### **Rettsleg grunnlag**

Særskild språkopplæring er ei samlenemning for særskild norskopplæring, morsmålsopplæring og tospråkleg fagopplæring. Særskild norskopplæring er forsterka opplæring i norsk. Morsmålsopplæring er opplæring i morsmålet, medan tospråkleg fagopplæring betyr at eleven får opplæring i eitt eller fleire fag på to språk. Etter opplæringslova § 3-12 første ledd har elevar i vidaregåande opplæring med anna morsmål enn norsk og samisk rett til særskild norskopplæring inntil dei har tilstrekkelege norskferdigheiter til å følgje den ordinære opplæringa på skolen. Om nødvendig har elevar rett til morsmålsopplæring og/eller tospråkleg fagopplæring, i tillegg til særskild norskopplæring. Det står i opplæringslova § 3-12 andre ledd at morsmålsopplæringa kan leggjast til ein annan skule enn den eleven går på til vanleg. Dersom morsmålsopplæring og tospråkleg fagopplæring ikkje kan bli gitt av eigna undervisningspersonale, skal kommunen leggje til rette for anna opplæring tilpassa føresetnadene til elevane.

*(Dersom eleven skal få opplæring i eit innføringstilbod, skal avsnittet nedanfor takast med:)*

Etter opplæringslova § 3-12 femte ledd kan fylkeskommunen organisere heile eller delar av opplæringa for nykomne minoritetsspråklege elevar i egne grupper, klassar eller skular (innføringstilbod). Særskilt opplæringstilbod for nykomne kan berre bli gitt dersom det blir sett på som det beste for eleven.

Eleven kan få opplæring i eit innføringstilbod i inntil to år, men det kan berre gjerast vedtak for eitt år om gongen. I enkeltvedtaket kan det gjerast avvik frå læreplanverket. Avvika gjeld berre for den aktuelle eleven, og kan berre bli gitt i den utstrekning det er naudsynt for å møte eleven sitt behov. Eleven eller foreldra må samtykke før opplæringa kan bli gitt i eit innføringstilbod.

### **Bakgrunn for saka**

Kort beskriving av kartleggingsverktøy \_\_\_\_\_  
Beskriving av resultatet av kartlegginga, medrekna ei beskriving av eleven sine ferdigheiter i norsk \_\_\_\_\_

---

### Vurdering

*Kvifor har eleven rett til særskild språkopplæring, og kva for type/typar særskild språkopplæring. Dette må vurderast ut frå elevens norsksferdigheiter som er beskrivne over her. Dersom eleven skal få heile eller delar av opplæringa i eit innføringstilbod, må det gå fram kvifor dette er vurdert til å vere det beste for eleven, og kvifor det ev. blir gjort avvik frå læreplanverket.*

---

---

### Høve til å klage

Du kan klage på dette vedtaket. **Fristen for å klage er tre veker frå du har fått vedtaket.**

Klagen bør vere skriftleg og må nemne kva for endring du ønskjer. Dersom ikkje klagen er skriftleg, vil skulen skrive ned klagen. Du bør også grunngi klagen, altså sei kva endring du ønskjer. Du sender klagen til skulen ved rektor. Rektor skal vurdere saka på nytt og kan anten gjere om vedtaket eller sende klaga til Fylkesmannen i Hordaland, som er endeleg klageinstans. Du har rett til å sjå alle dokumenta i saka og kan la deg representere av ein annan, sjå forvaltningslova §§ 18, 19 og 12.

Du har alltid rett til å klage, uavhengig av fristen på tre veker, dersom den særskilde språkopplæringa som blir gitt, ikkje er som beskriven i dette vedtaket.

Dato:

Venleg helsing

rektor

### Merknad til pkt.10.

Skuleeigar sitt system for oppfølging av elevar med rett til særskild språkopplæring inkluderer følgjande:

1. Skuleeigar skal hente inn elevlister frå skulane to gonger årleg (1.11. og 1.5.).
2. Rektor frå eit utval skular skal sende inn eigenvurdering saman med enkeltvedtak. Det er skuleeigar som skal lage mal for eigenvurderinga. Utdrag frå eigenevaluering for oppfyljing av lovkrav (kvalitetsportalen) kan inngå i eigenvurderinga.
3. Skuleeigar skal gje skriftleg melding om tilsyn til den enkelte skule v/rektor, på bakgrunn av innsend dokumentasjon.
4. Skuleeigar skal lage plan for gjennomføring av tilsynsbesøk i dialog med skulen ved rektor.
5. Skuleeigar skal vurdere skulen sitt arbeid og setje i verk tiltak.
6. Skuleeigar skal godkjenne skulen sin plan for korrigerings og vurdere oppfølgingsmøte ved

behov.

Henta frå skrivet «*Prosedyre for oppfølging av skulane sin forvaltningskompetanse - elevar med rett til særskild språkopplæring*» som ligg i Kvaltetsportalen.